

obtener información sobre los grupos y talleres.
Gratis. Inglés; español con cita. ☺

Tenderloin Self-Help Center (Hospitality House). 146 Leavenworth St (a Turk). 415-749-2143 L-V 7am-7pm (cerrado lu 10am-1pm). Centro de la socialización y salud, incluyendo asesoramiento paritario, grupos de apoyo, terapia de reducción del daño, evaluación y tratamiento referidos de salud mental y uso de drogas, manejo de caso, servicios para obtener empleos, terapia del masaje, y ayuda básica tal como refugio de las calles, cuarto de baño, y ayuda para obtener ID. *Gratis.* Español e inglés.

Trauma Recovery/Rape Treatment Center. 2727 Mariposa (entre Florida y Bryant), sala 100. 415-437-3000. Llamar L-V 8am-5pm, ma 8am-7pm. Para todos 18+ residentes de San Francisco: atención a corto plazo concentrada en la agresión sexual, violencia doméstica y demás casos de violencia interpersonal. Servicios incluyen manejo de caso, terapia individual y grupal. Evaluación forense y atención médica las 24hrs (en Hospital General de SF). *Gratis.* Español, inglés, mandarín, portugués; otros idiomas disponibles. ☺

UCSF Alliance Health Project (AHP). 1930 Market (por Laguna). 415-476-3902. Servicios ambulatorios de la salud mental para los residentes de SF de VIH+ o LGBTQ incluyen servicios de crisis, psiquiatría, psicoterapia, grupos de apoyo, manejo de casos, asesoramiento del abuso de sustancias tóxicas, prueba del VIH y consejería de prueba. Llamar L-V 9-11am o presentarse lu, mi, vi 9-11am para entrevista de evaluación. Presentarse para grupos de apoyo del abuso de sustancias tóxicas ju 10:30am. Se requiere carta con diagnóstico para la mayoría de servicios para VIH+. Lista de espera para algunos servicios. *Gratis, MediCal, los sin seguro médico o con seguro insuficiente.* Inglés; español limitado; llamar para otros idiomas.

Vet Center (VA Readjustment Counseling Service). 505 Polk (y Golden Gate). 415-441-5051. Sólo para veteranos de zona combate, los sobrevivientes de un trauma sexual militar y sus socios. Llamar o presentarse de L-V 8am-5pm. Terapia grupal, individual, familiar y de parejas (incluyendo depresión, desorden de estrés postraumático de combate, pérdida, y trauma sexual); información y referencias. *Gratis.* Inglés.

Vietnamese Youth Development Center. 166 Eddy (entre Mason & Taylor). 415-771-2600. Para jóvenes 10-24 años y sus familias. Llamar L-V 10am-6pm. Manejo de caso; ayuda con conflicto familiar, brecha cultural/generacional; tutorías; programa de liderazgo; apoyo a los padres; entrenamiento y asistencia de empleos para jóvenes y adultos; prevención del abuso de sustancias; servicio de traducción vietnamita/inglés; clases de ESL; prácticas remuneradas. *Gratis.* Inglés, camboyano, cantonés, cebuano, laosiano, vietnamés.

Westside Ajani. 245 11th St (con Kissling). 415-431-8252 ext 0. Llamar L-V 9am-7pm. Para jóvenes de 5-21 años y sus familias. Servicios de salud mental; manejo de casos; educación psicológica; grupos; intervención en crisis. *MediCal, o Gratis para los que no tienen seguro.* Solo inglés.

Westside Community Services. 415-431-9000. Llamar L-V 9am-5pm. <www.westside-health.org>. Para mayores de 5 años. Referencias al tratamiento integrado para salud mental y abuso de sustancias. Referencias de vivienda. Apoyo para conseguir empleo, socialización, consejería familiar, servicios para personas en crisis, manejo de medicaciones, desintoxicación y mantenimiento con metadona; VIH/SIDA pruebas, manejo de caso, y referencias. *Gratis.* Inglés, cantonés, mandarín; algunos servicios en español y tagalo; llamar para disponibilidad de otros idiomas. Apoyo TDD (línea tel. para sordos) disponibles.

Westside Crisis. 245 calle 11 (y Kissling). Llamar 415-355-0311 (L-V 8am-5:30pm, sá 9am-4pm) o presentarse L-V 8am, sá 9am para la cita del mismo día. Intervención en crisis, tratamiento breve en casos de crisis (por medio 1-3 visitas). Para servicios permanentes debe ser residente de SF y mayores de 18 años. *Nadie rechazó por falta de fondos.* Inglés; otros idiomas con intérprete telefónico.

W.O.M.A.N., Inc. 26 Boardman Pl (Bryant apagado cierto 6 y 7). 415-864-4722 ó 877-384-3578 (línea gratuita). Línea de apoyo de pares las 24hrs para sobrevivientes de violencia doméstica, sus niños, amistades, y familiares. Llamar o presentarse sin cita miércoles 11am-12:30pm, 5-6:30pm, viernes 2-3:30pm. Llamar para apoyo durante crisis, referencias, y grupos de apoyo. *Gratis.* Español e inglés; otros idiomas por intérprete telefónico. ☺

Lineas Telefónicas (24 horas)	1	Lesbianas, Gays, Bisexuales, Trasgéneros y los que se cuestionan.....	3
Abuso de Sustancias Tóxicas.....	2	Lineas Telefónicas para Consultas	4
Asesoramiento y Psicoterapia.....	2	Mujeres	4
Ayuda Espontánea para Personas en Crisis	2	Personas sin Vivienda	4
Ayuda Móvil para Personas en Crisis	2	Prevención del Suicidio	4
Ayuda Telefónica para Personas en Crisis	2	Quejas sobre Personas Encargadas del Cuidado de Pacientes Psiquiátricos.....	4
Discapacidades	2	Veteranos de Guerra	4
Geriatría	3	VIH/SIDA	4
Grupos de Apoyo	3	Violencia, Abuso, y Violación	4
Infancia y Familia.....	3	Directorio de Organizaciones	5
Información General.....	3		
Jóvenes	3		

LINEAS TELEFÓNICAS (24 HORAS)

Adult Protective Services: 415-355-6700 ó 800-814-0009	Institute on Aging Friendship Line: 415-752-3778 ó 800-971-0016
Alcohólicos Anónimos: 415-824-1843 (Español); 415-674-1821 (Inglés)	La Casa de Las Madres: Adultos - 877-503-1850; Jóvenes - 877-923-0700
Asian Women's Shelter Crisis Line: 415-751-0880 ó 877-751-0880	Línea de Asalto Sexual: 800-656-4673
California Youth Crisis Line: 800-843-5200	Men's Crisis Line: 415-924-1070
Center for Domestic Peace: Línea de las Mujeres Abusadas: 415-924-3456 (Español); 415-924-6616 (Inglés)	Narcotics Anonymous: 415-621-8600
Child & Adolescent Sexual Abuse Resource Center: 415-206-8386	National Runaway Switchboard: 800-786-2929
Child Crisis: 415-970-3800	Psychiatric Emergency Services at SF General Hospital: 415-206-8125
Child Protective Services: 415-558-2650 ó 800-856-5553	Rosalie House Domestic Violence Crisis Line: 415-255-0165
Gamblers Anonymous: 855-222-5542	Sexual Assault Hotline: 800-656-4673
Helplink: 211	SF Women Against Rape: 415-647-7273
Huckleberry Youth Multi-Service Center: 415-621-2929	Suicide Prevention: 415-781-0500
	T.A.L.K. Line: 415-441-5437
	Veteran's Suicide Hotline: 800-273-8255
	WOMAN, Inc: 415-864-4722 ó 877-384-3578

Nos gustaría recibir sus sugerencias, observaciones y correcciones para nuestra próxima lista; favor de llamar al 415-648-3222 o email free@freeprintshop.org. Actualizaciones de listados disponibles en <www.freeprintshop.org>. Esta lista puede reproducirse libremente (pero modificada sólo bajo autorización).

© 2018 Free Print Shop.

En casos de emergencia, llamar 911

ABUSO DE SUSTANCIAS TÓXICAS

Alcoholics Anonymous..... 5
 Balboa Teen Health Center 5
 Bayview Hunters Point Foundation – Youth Services 2
 Ferguson Place 7
 FSA/Felton Geriatric Services (BHS)..... 7
 Homeless Veterans Rehabilitation Program (HVRP Domiciliary Service) 8
 Marijuana Anonymous 8
 Narcotics Anonymous 9
 Progress Foundation 10
 SF AIDS Foundation 10
 SF VA Downtown Clinic 10
 SF VA Medical Center (Fort Miley)..... 10
 Stonewall Project 11
 Strut 11
 Swords To Plowshares 11
 UCSF Alliance Health Project (AHP)..... 12
 Vietnamese Youth Development Center 12
 Westside Community Services..... 12

ASESORAMIENTO Y PSICOTERAPIA

APA Family Support 5
 Balboa Teen Health Center 5
 Bayview Hunters Point Foundation (BHS)..... 5
 Bayview Hunters Point Foundation – Youth Services 2
 Cameron House: Social Services 6
 Central City Older Adults (BHS)..... 6
 Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC) 6
 Chinatown Child Development Center (BHS) 6
 Chinatown North Beach Mental Health Services (BHS) 6
 Community United Against Violence (CUAV) 6
 Dimensions Clinic for Queer and Questioning Youth 7
 Dore Urgent Care 7
 Family Mosaic Project (BHS)..... 7
 Family Service Agency of SF/Felton..... 7
 FSA/Felton Geriatric Services (BHS)..... 7
 HIV Mental Health Case Management Program en South Van Ness Services 8
 Huckleberry Youth Multi-Service Ctr 8
 Instituto Familiar de La Raza (BHS)..... 8
 La Casa de Las Madres 8
 Mission Family Center (BHS)..... 9
 Night Ministry 9
 Oakes Children’s Center 9
 OMI Family Center (BHS)..... 9
 Progress Foundation 10
 Shanti..... 10

South of Market Mental Health Services (Adult Integrated Service Center) (BHS) 11
 Sunset Mental Health Services 11
 Tenderloin Self-Help Center (Hospitality House) 12
 UCSF Alliance Health Project (AHP)..... 12
 Westside Community Services..... 12
 W.O.M.A.N., Inc. 12

AYUDA ESPONTÁNEA PARA PERSONAS EN CRISIS

Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC) 6
 Chinatown North Beach Mental Health Services (BHS) 6
 Psychiatric Emergency Services at SF General Hospital 10
 Southeast Child Family Therapy Center (BHS) 11
 Tenderloin Self-Help Center (Hospitality House) 12
 Trauma Recovery/Rape Treatment Center..... 12
 Westside Crisis 12

AYUDA MÓVIL PARA PERSONAS EN CRISIS

Adult Protective Services..... 5
 Central City Older Adults (BHS) 6
 Child Crisis 6
 Crisis Response 6
 Mobile Crisis Treatment Team (BHS) 9
 Night Ministry 9

AYUDA TELEFÓNICA PARA PERSONAS EN CRISIS

Adult Protective Services..... 5
 Asian Women’s Shelter..... 2
 California Youth Crisis Line 6
 Center for Domestic Peace 6
 Child Protective Services 6
 Huckleberry Youth Multi-Service Ctr 8
 Institute on Aging Friendship Line..... 8
 La Casa de Las Madres 8
 Center for Domestic Peace 6
 Men’s Crisis Line 9
 National Runaway Safeline 9
 Night Ministry 9
 Psychiatric Emergency Services at SF General Hospital 10
 SF Dept of Aging & Adult Services..... 10
 SF Women Against Rape 10
 TALK Line (Telephone Aid in Living with Kids) 11
 Westside Crisis 12
 W.O.M.A.N., Inc. 12

DISCAPACIDADES

Disability Rights California 7
 In-Home Supportive Services..... 8
 Institute on Aging Friendship Line..... 8
 Mayor’s Office on Disability 8

tada con el VIH y HepC, personas VIH+ mayores de 50 años, hombres homosexuales con cáncer, y mujeres VIH+), coordinación de la atención médica, actividades, educación sobre VIH, prevención para positivos, información y referencias, y voluntario. *Gratis.* Español, cantonés, inglés, mandarín y ruso.

Sixth St Self-Help Center (Hospitality House). 169 calle 6 (entre Howard y Natoma). 415-369-3040 L-V 9am-5pm (cerrado lu 10am-1pm). Centro de la socialización y salud, incluyendo asesoramiento paritario, grupos de apoyo, terapia de reducción de daño, evaluación y tratamiento referidos de salud mental y uso de drogas, manejo de caso, servicios para obtener empleos, terapia del masaje, y ayuda básica tal como refugio de las calles, cuarto de baño, y ayuda para obtener ID. *Gratis.* Español e inglés.

South of Market Mental Health Services (Adult Integrated Service Center) (BHS). 760 Harrison (entre calles 3 y 4). 836-1700. Presentarse lu,ma,ju,vi 8:30-10:30am o mi 1-2:30pm. Manejo de medicación psiquiátrica, asesoramiento psicológico, manejo clínico de casos y grupo de apoyo. Equipo psicológico tagalo. Se atienden a todos los residentes de SF pero se da prioridad a los habitantes de SOMA, Western Addition y Tenderloin. *\$0-tarifa completa.* Español, inglés, tagalo.

Southeast Child Family Therapy Center (BHS). 100 Blanken (y Tunnel), 415-330-5740. 1525 Silver Ave (y San Bruno), 415-657-1770. 3905 Mission (y Crescent), 415-337-2400. Llamar L-V 9am-5pm, sá 9am-2pm (sólo en Blanken). Horarios nocturnos para consultas programadas. Terapia individual, grupal y familiar, programa de apoyo para padres, consulta escolar, evaluaciones de medicaciones, evaluaciones en general y referencias. *MediCal, HealthyKids, HealthySF, los que no tienen seguro para salud mental. \$0-tarifa completa.* Español, cantonés, inglés, mandarín.

Southeast-Mission Geriatric Services (BHS). 3905 Mission (y Crescent). 415-337-2400. Para mayores de 60 años. Llamar L-V 8:30am-5pm para saber si su dirección esta incluida en este servicio; si no, se le derivará a otros programas de BHS. Servicios de medicación, manejo de caso, asesoramiento psicológico. *MediCal, MediCare A y B; \$0-tarifa completa.* Español, inglés.

Stonewall Project. 1035 Market St (entre 6ª y 7ª calle), 4º piso. 415-487-3100. <stonewallsf.org> Presentarse L-V 4pm o llame para información. Consejería des drogas y alcohol y servicios de reducción de daños para hombres gay, bi, trans, o hombres auto-identificado que tienen sexo con hombres. *Gratis.* Inglés y español.

Strut. 470 Castro Street (cerca de 18ª). 415-437-3400. info@strutssf.org. Solamente sin cita. Sa-Lu 10am-6pm, Ma-Ju 10am-8pm. Para gays, bi y trans hombres mayores de 18 años. Consejería, pruebas del VIH y las ITS y vacunas (llegar temprano!). Educación sexual, condones, eventos sociales, orientación de pares, acupuntura, masaje en silla, reducción de daños y tratamiento del uso de sustancias. Llamar o comprobar en línea para el horario de los grupos de apoyo, intercambio de jeringas, club de lectura. Aplicar en línea para ser voluntario. *Gratis.* Español e inglés.

Suicide Prevention. Todos líneas 24hrs. 415-781-0500. TDD: 415-781-2244. <www.sfsuicide.org>. Línea de Información sobre drogas y referencias: 415-362-3400, para apoyo y referencias a servicios locales de tratamiento. Línea para personas con recaídas: 415-834-1144, asesoramiento psicológico para personas en tratamiento o aquellas personas con peligro de recaer. Ofrecen los servicios del entrenamiento para los grupos: 415-984-1900. *Gratis.* Inglés, otros idiomas disponibles en caso de solicitarse. ☺

Sunset Mental Health Services. 1990 Av 41 (entre Pacheco y Ortega). 415-753-7400. Llamar para cita L-V 9am-5pm. Presentarse (llamar antes si se puede) LMaMiV 9-11am, L-V 1-3pm. Hay atención primaria y medicamentos, terapia individual, apoyo de consejería de pares y grupos de actividades, referencias. *Medi-Cal/Medicare (le ayudará obtener Medi-Cal), \$0-tarifa completa durante los primeros 90 días.* Cantonés, inglés, mandarín, ruso.

Swords To Plowshares. 1060 Howard (entre calles 6 y 7). 415-252-4788. Para todos los veteranos. Presentarse L-V 9am-4pm; o mar 9am asesoramiento para obtener pensiones (SS, VA, actualización de licenciamiento militar). Manejo de casos, servicios sociales, asesoramiento psicológico individual, laboral, legal y de abuso de sustancias tóxicas; información y referencias, alojamiento en casos de emergencia o transitoria y la prevención de desalojo, ayuda con costos de mudanza o renta, grupos de apoyo diarios; servicios de correo y mensaje. *Gratis.* Español e inglés.

TALK Line (Telephone Aid in Living with Kids). 1757 Waller St. (y Stanyan). 415-668-0494 (24hrs línea telefónica en inglés, otros idiomas por intérprete al teléfono). Para padres y guardianes de niños menores. Llamar o presentarse lu-ju 9am-2pm para servicios que asesoramiento de la crisis (incluyendo cuidado de los niños en sitio, mientras que uno de los padres está en el edificio, 10am-2pm). Llame para información sobre SafeStart (para niños de 0-6 años), o para información y referencia para niños expuestos a violencia. Llame 415-668-0494 para

Progress Foundation. 368 Fell. 415-861-0828. Referencias a diversos programas sobre salud mental y programas a domicilio. Llamar L-V 9am-5pm. *\$0-tarifa completa.* Español e inglés. Llamar para otros idiomas.

Psychiatric Emergency Services at SF General Hospital. 1001 Potrero, sala 1B20. 415-206-8125. 24hrs. Llamar o llegar sin cita para tratamientos completos de emergencias psiquiátricas. *\$0-tarifa completa.* Español, cantonés, francés, inglés, mandarín, tagalo y vietnamita; otros idiomas disponibles. ☺

Recovery International. 415-333-6454 (8am-8pm). <www.recoveryinternational.org>. Sólo para mayores de 18 años. Llamar para información sobre grupos de auto-ayuda para personas con ansiedad, depresión, ataques de pánico, comportamiento compulsivo o otros trastornos mentales. Hay reuniones en persona, por teléfono o en línea. *Gratis. Se pide una donación pero no se requiere.* Sólo inglés.

SF AIDS Foundation. 1035 Market (entre calle 6 y 7), 4º piso. 415-487-8000. TDD (línea tel. para sordos): 415-487-8099. Residentes de SF de 18+ años llamen o presentarse para información L-V 9am-5pm. Servicios incluyen consejería sobre los beneficios financieros; inscripción de ADAP, PrEP, y atención rutinaria; grupos de apoyo de prevención VIH; manejo de casos medicós para el VIH+; pruebas de VIH y de HepC; y la consejería del uso de drogas para los hombres homosexuales, bisexuales, transgéneros. *Gratis.* Español y inglés.

SF Dept of Aging & Adult Services. 2 Gough St, (con Otis). 415-355-6700 8am-5pm. Adultos discapacitados o mayores 60+ llamar o presentarse. Información y referencias para Servicios Protectores de Adultos, Apoyo en Casa, cuidado transicional (del hospital al hogar), comidas en casa, manejo de casos, y consejería para salud mental. *Gratis.* Español, inglés, cantonés, coreano, mandarín, ruso, tagalo; otros idiomas por intérprete del teléfono.

SF Mental Health Client's Rights Advocates. 1663 Mission (y Plum), 3º piso, Sala 310. 800-729-7727 o 800-552-8100. Clientes de salud mental de la ciudad o del condado de SF y sus familias y personas significativas de cualquier género u orientación sexual. Llamar o presentarse de L-V 9am-5pm para solicitar entrevista. Una agencia mandada por el Estado investiga las quejas de clientes en unidades de pacientes psicológicos, centros de tratamiento diurno o tratamiento residencial, SRO's, vida asistida, instalaciones de la juventud, programas psiquiátricos comunitarios o cárcel. Referencias. Provee entrenamientos educativos sobre 5150s, los derechos de paciente, educación especial y cuidado de crianza. *Gratis.* Español, inglés; otros idiomas en caso de solicitarse.

SF VA Downtown Clinic. 401 calle 3 (y Harrison). 415-281-5100. Para la mayoría des veteranos. Llamar L-V 8am-4:30pm para obtener una cita para servicios psiquiátricos, triada médica, grupos de apoyo, clases informativas, atención rutinaria medical y VIH, referencias para vivienda y tratamiento de abuso de sustancias tóxicas. Sin cita: atención rutinario L-V 8am; clínica de trabajo social L-V 8am-12pm. Grupo de apoyo de sobriedad lu, mi, vi 9:30am. Grupo de Reducción de Daños ma 9:30-10am. Reuniones de AA ju 5:30-6:30pm. Llame para conseguir el horario para el servicio gratis de autobús a Fort Miley. *Escala descendiente; Gratis para la mayoría de los veteranos.* Inglés, tagalo; otros idiomas en caso de solicitarse.

SF VA Medical Center (Fort Miley). 4150 Clement (y Av 42), Edif. 200, Sala GA185. Llame 415-221-4810 (información general), ext. 2-4824 (salud mental), L-V 8am-4:30pm. Para todos los veteranos que no han sido dados de baja sin honor. La primera vez los pacientes deben registrarse con el Member Services (Servicios a los Usuarios) para admisión; traiga el papeleo de la dada de baja (DD214) o info. sobre tratamientos anteriores si Ud. los tiene (si Ud. no los tiene, ellos le ayudaran a conseguirlos). Evaluación psiquiátrica; servicios ambulatorios; terapia individual, grupal y familiar. El mismo día, 24/7, appts urgentes de salud mental en Servicios de Evaluación Psiquiátrica en Edif. 200, planta baja, departamento de emergencia. Clínica de Salud Mental sin cita: Abierto de lu-vi 8am-5pm en Edif. 203, planta baja, sala GA-28. Programas para mujeres, para víctimas de acoso o abuso sexual y para personas con VIH/SIDA/HEPC; programas sobre abuso de sustancias tóxicas, estrés postraumático, y los veteranos de lidiar con la rabia, el dolor, el tabaquismo, ansiedad y trastornos del humor; medicaciones, manejo de casos. *\$0-tarifa completa.* Español e inglés.

SF Women Against Rape. 3543 calle 18, sala 7, 3º piso (entre Valencia y Guerrero). 415-647-7273 (confidencial línea de crisis de 24hrs; se aceptan llamadas por cobrar), 415-861-2024 (L-V 9am-5pm). Llamar para asesoramiento psicológico de pares individual, referencias, grupos de apoyo, manejo de casos, legal y médica abogacia/acompañamiento, prevención de violación y educación sobre violación. *Gratis.* Español, árabe, ASL, bosnio, cantonés, croata, farsi, francés, hindi, inglés, filipino, serbio, tagalo, toisanese. ☺

Shanti. 730 Polk, 3º piso (entre Eddy y Ellis). 415-979-9550. Principalmente para las mujeres con cáncer; o cualquier persona con HepC o VIH, o LGBTQ 50+, o discapacitadas. Presentarse para VIH (ma, ju 9:30am-12:30pm; mi 10am-12pm) o llamar (L-V 9am-5pm) para solicitar entrevista. Apoyo de salud, asesoramiento psicológico de pares, grupos de apoyo (incluyendo la gente infec-

SF Dept of Aging & Adult Services..... 10

GERIATRÍA

Adult Protective Services..... 5

Central City Older Adults (BHS)..... 6

Chinatown North Beach Mental Health Services (BHS)..... 6

Family Service Agency of SF/Felton..... 7

FSA/Felton Geriatric Services (BHS)..... 7

In-Home Supportive Services..... 8

Institute on Aging Friendship Line..... 8

SF Dept of Aging & Adult Services..... 10

Southeast-Mission Geriatric Services (BHS)..... 11

GRUPOS DE APOYO

Adult Survivors of Child Abuse (ASCA) Morris Center..... 5

Alcoholics Anonymous..... 5

Cameron House: Social Services..... 6

Community United Against Violence (CUAV)..... 6

Depression & Bipolar Support Alliance of SF (DBSA)..... 7

Gamblers Anonymous..... 7

Glide Men in Progress Breaking the Cycle..... 7

Grief Related Services at CESP..... 8

Instituto Familiar de La Raza (BHS)..... 8

La Casa de Las Madres..... 8

Marijuana Anonymous..... 8

Mental Health Association of SF..... 9

NAMI (Alianza Nacional de Enfermedades Mentales)..... 9

Suicide Prevention..... 11

Narcotics Anonymous..... 9

Overeaters Anonymous..... 9

Recovery International..... 10

SF AIDS Foundation..... 10

SF VA Downtown Clinic..... 10

UCSF Alliance Health Project (AHP)..... 12

W.O.M.A.N., Inc..... 12

INFANCIA Y FAMILIA

APA Family Support..... 5

Bayview Hunters Point Foundation (BHS)..... 5

Cameron House: Social Services..... 6

Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC)..... 6

Child Crisis..... 6

Child Protective Services..... 6

Chinatown Child Development Center (BHS)..... 6

Depression & Bipolar Support Alliance of SF (DBSA)..... 7

Edgewood Center for Children & Families..... 7

Family Mosaic Project (BHS)..... 7

Family Service Agency of SF/Felton..... 7

Instituto Familiar de La Raza (BHS)..... 8

Mission Family Center (BHS)..... 9

Oakes Children's Center..... 9

OMI Family Center (BHS)..... 9

Southeast Child Family Therapy Center (BHS)..... 11

Sunset Mental Health Services..... 11

TALK Line (Telephone Aid in Living with Kids)..... 11

INFORMACIÓN GENERAL

Access Line (Behavioral Health Services - BHS)..... 5

Disability Rights California..... 7

HELPLINK..... 8

Mayor's Office on Disability..... 8

Mental Health Association of SF..... 9

JÓVENES

Balboa Teen Health Center..... 5

Bayview Hunters Point Foundation (BHS)..... 5

Bayview Hunters Point Foundation— Youth Services..... 3

California Youth Crisis Line..... 6

Cameron House: Youth Services..... 6

Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC)..... 6

Child Crisis..... 6

Child Protective Services..... 6

Chinatown Child Development Center (BHS)..... 6

Chinatown North Beach Mental Health Services (BHS)..... 6

Community United Against Violence (CUAV)..... 6

Depression & Bipolar Support Alliance of SF (DBSA)..... 7

Dimensions Clinic for Queer and Questioning Youth..... 7

Edgewood Center for Children & Families..... 7

Family Mosaic Project (BHS)..... 7

Huckleberry Youth Multi-Service Ctr..... 8

Instituto Familiar de La Raza (BHS)..... 8

La Casa de Las Madres..... 8

Lavender Youth Recreation Information Center (LYRIC)..... 8

Marin Youth Services..... 8

Mission Family Center (BHS)..... 9

National Runaway Safeline..... 9

Vietnamese Youth Development Center..... 12

Westside Ajani..... 12

LESBIANAS, GAYS, BISEXUALES, TRASGÉNEROS Y LOS QUE SE CUESTIONAN

Asian Women's Shelter..... 3

Community United Against Violence (CUAV)..... 6

Dimensions Clinic for Queer and Questioning Youth..... 7

Lavender Youth Recreation Information Center (LYRIC) 8

Night Ministry 9

Overeaters Anonymous 9

Stonewall Project 11

Strut 11

UCSF Alliance Health Project (AHP) 12

LINEAS TELEFÓNICAS PARA CONSULTAS

AIDS/ HIV Nightline 5

APA Family Support 5

Institute on Aging Friendship Line 5

Lavender Youth Recreation Information Center (LYRIC) 8

Night Ministry 9

TALK Line (Telephone Aid in Living with Kids) 11

MUJERES

Asian Women's Shelter 4

Brennan House 5

Cameron House: Social Services 6

Center for Domestic Peace 6

Glide Women's Center 7

La Casa de Las Madres 8

SF Women Against Rape 10

Trauma Recovery/Rape Treatment Center 12

W.O.M.A.N., Inc 12

PERSONAS SIN VIVIENDA

Homeless Veterans Rehabilitation Program (HVRP Domiciliary Service) 8

Sixth St Self-Help Center (Hospitality House) 11

Tenderloin Self-Help Center (Hospitality House) 12

PREVENCIÓN DEL SUICIDIO

Child Crisis 6

Grief Related Services at CESP 8

Institute on Aging Friendship Line 8

Night Ministry 9

Suicide Prevention 11

QUEJAS SOBRE PERSONAS ENCARGADAS DEL CUIDADO DE PACIENTES PSIQUIÁTRICOS

Behavioral Health Services Grievances (BHS) 5

Disability Rights California 7

Mayor's Office on Disability 8

NAMI (Alianza Nacional de Enfermedades Mentales) 9

People With Disabilities Foundation 9

SF Mental Health Client's Rights Advocates 10

VETERANOS DE GUERRA

Todos los programas para veteranos de guerra excepto Swords to Plowshares requieren de: baja Honorable; baja General (Bajo las Condiciones Honorables) con dos años de servicio activo; o

baja General (Según las Condiciones Honorables) antes de 1982 con 45 días de servicio activo.

Homeless Veterans Rehabilitation Program (HVRP Domiciliary Service) 8

SF VA Downtown Clinic 10

SF VA Medical Center (Fort Miley) 10

Swords To Plowshares 11

Vet Center (VA Readjustment Counseling Service) 12

VIH/SIDA

AIDS/ HIV Nightline 5

Balboa Teen Health Center 5

Family Service Agency of SF/Felton 7

Ferguson Place 7

HIV Mental Health Case Management Program en South Van Ness Services 8

Huckleberry Youth Multi-Service Ctr 8

Instituto Familiar de La Raza (BHS) 8

SF AIDS Foundation 10

SF VA Downtown Clinic 10

SF VA Medical Center (Fort Miley) 10

Shanti 10

Stonewall Project 11

Strut 11

UCSF Alliance Health Project (AHP) 12

Westside Community Services 12

VIOLENCIA, ABUSO, Y VIOLACIÓN

Adult Protective Services 5

Adult Survivors of Child Abuse (ASCA) Morris Center 5

Asian Women's Shelter 4

Brennan House 5

Cameron House: Social Services 6

Center for Domestic Peace 6

Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC) 6

Child Crisis 6

Child Protective Services 6

Community United Against Violence (CUAV) 6

Ferguson Place 7

FSA/Felton Geriatric Services (BHS) 7

Glide Men in Progress Breaking the Cycle 7

Glide Women's Center 7

La Casa de Las Madres 8

Men's Crisis Line 9

Progress Foundation 10

SF Women Against Rape 10

Trauma Recovery/Rape Treatment Center 12

Vietnamese Youth Development Center 12

Westside Ajani 12

Westside Community Services 12

Westside Crisis 12

W.O.M.A.N., Inc 12

intérpretes vía teléfono o video; intérpretes para sesiones públicas disponibles con un aviso de 72 hrs.

Men's Crisis Line. 415-924-1070. 24hrs. Asistencia psicológica de urgencia para hombres heterosexuales u homosexuales abusivos. *\$0-tarifa completa.* Sólo inglés. ☺

Mental Health Association of SF. 870 Market, sala 928. 415-421-2926. Llamar L-V 9am-5pm. Línea Calido: 855-421-1880 Mi-L 7am-11pm. Educación de salud mental, varios grupos de apoyo, programas de pares (incluyendo para trastorno de acumulación), defensoría, participación en cuestiones de política local, referencias. Talleres para personas con retos de salud mental, sus familias y profesionales. Sin servicios clínicos. *Gratis.* Español e inglés.

Mission Family Center (BHS). 759 South Van Ness (entre calles 18 y 19). 415-642-4550. Llamar para cita de admisión L-V 8:30am-5pm. Medicación; manejo de casos; psicoterapia individual, grupal y familiar para niños y jóvenes de años 3-17 o en escuela secundaria. *MediCal y SFHealth.* Si usted no tiene seguro, intentarán ayudarle a conseguirlo. Español e inglés.

Mobile Crisis Treatment Team (BHS). 415-970-3800. Intervención en casos de crisis para residentes y visitantes de SF mayores de 18 años: L-V 8:30am-11pm, sáb y días festivos 12-8pm. Mayores de 60 o VIH+ pueden ser trasladados a otra línea. Si es necesario, autorizado para realizar un 5150 (compromiso involuntario para 72 horas). Hay manejo de casos de 30 días. *La falta de seguro o el dinero no es un obstáculo.* Español, cantonés, inglés, mandarín, tagalo. Intérpretes disponibles vía teléfono.

NAMI (Alianza Nacional de Enfermedades Mentales). 415-905-6264 (línea de ayuda) o 415-474-7310 ext. 437 (oficina). <namif.org>. info@namif.org. Referencia, defensoría y educación para los enfermos mentales, sus amigos y familias. Línea directa de mensaje (24 horas) ofreciendo apoyo de crisis, información, referencias, y otros servicios. Hay muchos grupos de apoyo en marcha; llamar o buscar en línea para horario. Preguntar para Familia-a-Familia curso de 12 semanas o Pares-a-Pares curso de 10 semanas. *Gratis.* Español, cantonés, inglés.

Narcotics Anonymous. 415-621-8600 (24hrs). Confraternidad de doce pasos, centrado en la rehabilitación de adicción a las drogas. Llamar o ver <www.sfn.org> para saber horarios y direcciones de las reuniones en SF. *Gratis.* Español, inglés. ☺

National Runaway Safeline. 800-786-2929 (800-RUNAWAY). Para jóvenes 12-21 y sus familias. Asesoría confidencial y intervención de

crisis por teléfono; servicio de mensajes familiares; referencias al refugio; vueltas en autobús para volver a sus hogares para jóvenes que califican con el programa de Greyhound Home Free. Correo electrónico de crisis, chat en vivo y foro disponibles a través de 1800Runaway.org. *Gratis.* Inglés; intérpretes disponibles vía teléfono. ☺

Night Ministry. 415-441-0123. Asistencia psicológica compasiva y completa, sin emitir críticas, en casos de crisis. Referencias y, en caso de solicitarse, intervención (por ej., en caso de violencia doméstica). Llamar 10pm-4am todas las noches del año para hablar con un asesor psicológico voluntario, o preguntar por el pastor, padre o rabino quien lo llamará y, si Ud. lo desea, puede encontrarse con esa persona en cualquier lugar de SF. *Gratis.* Inglés; español, alemán, cantonés, japonés, mandarín disponibles en caso de solicitarse. ☺

Oakes Children's Center. 1550 Treat (cerca de Precita). 415-641-8000. Para niños de 5-18 años. Debe tener una referencia. Hablar con el director clínico (Dr. Holmberg ext 214-L-V 8:30am-5pm (salvo feriados escolares) y solicitar información para obtener referencia. Programa educacional con consejería y terapia ambulatoria; apoyo salud conductual para los jóvenes y sus familias. *Medi-Cal, Gratis si es elegible.* Español, inglés y tagalo. Cantonés y ruso limitados.

OMI Family Center (BHS). 1701 Ocean (y Faxon). 415-452-2200. Para todos los residentes de SF. Llame lu, ma, ju, vi 8:30-5pm, mi 12-5pm; o presentarse para entrevista de admisión lu, ma, ju, vi 9:45-10:30am. A corto plazo centrado en la solución: terapia individual y grupal, manejo de casos, manejo de medicación, información y referencias. *\$0-tarifa completa.* Español y inglés.

Overeaters Anonymous. <www.oasf.org> 415-335-OASF (6273). Programa de 12 pasos para aquellas personas que deseen recuperarse de anorexia, bulimia y comer o ejercicio compulsivo. Vaya en línea para horarios y direcciones de las reuniones, incluso grupo semanal LGBTQQ. Reunión para miembros nuevos, ma 7-7:30, con una reunión general a las 7:30pm. St. James Church, 4630 California (entre av. 8 y 9). *Gratis.* Solo inglés.

People With Disabilities Foundation. 415-931-3070. <www.pwdf.org> Servicios legales y talleres educativos para personas con discapacidad mental y/o de desarrollo que necesitan ayuda para subir o mantenerse en la SSI o SSDI. Representación legal para las solicitudes iniciales o problemas de elegibilidad (como las revisiones médicas y de trabajo). Llame para cita: L-V 9am a 4:30pm. *\$0-tarifa completa.* Inglés; pregunte por otros idiomas.

Grief Related Services at CESP. 3575 Geary (con Arguello). 415-750-4133. Para personas de todas edades que han sufrido una pérdida difícil, imprevista o traumática. Grupo de Pérdidas Traumáticas: llegar sin cita sá 10:30am-12pm. Llamar para grupo de pena de pérdida traumática de 8 semanas y asesoramiento psicológico individual sobre la pena de pérdida. *\$0-tarifa completa.* Sólo inglés.

HELPLINK. Llame 211 o 800-273-6222 (líneas gratuitas). 24 horas servicio confidencial de información y referencias sobre los recursos del Área de la Bahía. *Gratis.* Español y inglés; hay intérpretes para otros idiomas. ☺

HIV Mental Health Case Management Program en South Van Ness Services. 755 South Van Ness (y calle 19). Llamar al 415-642-4500 L-V 9am-5pm. Servicio profesional de salud mental para residentes de SF con VIH/SIDA. Psicoterapia individual y grupal. Evaluación y manejo de la medicación, evaluaciones psiquiátricas. *Se atiende a todas las personas aunque no puedan pagar.* Español e inglés.

Homeless Veterans Rehabilitation Program (HVRP Domiciliary Service). 795 Willow Rd., Edificio 347B, Menlo Park. Llamar al 800-848-7254 (L-V 9am-12pm y 1-3pm) para admisión. (Vuelva a marcar si la línea está ocupada). Programa residencial intensivo de 6 meses para veteranos sin vivienda de cualquier sexo incluyendo transgénero. Programa de modificación de la conducta para veteranos sin vivienda que quieran cambiar su estilo de vida. Lista de espera de 1-2 semanas. *Gratis.* Sólo inglés.

Huckleberry Youth Multi-Service Ctr. 1292 Page (y Lyon), 415-621-2929 (24hrs). Para jóvenes de 11-21 años. Servicios incluyen terapia familiar e individual, manejo de caso, y servicios para crisis. Llamar para solicitar alojamiento para jóvenes 11-17 que abandonaron sus hogares. Los programas de educación médica y sanitaria que ofrece la clínica incluyen: educación sanitaria de pares; llame 415-386-9398 para asesoramiento y prueba para casos de VIH, embarazo y enfermedad de transmisión sexual. *\$0-tarifa completa.* Español e inglés; cantonés a veces. ☺

In-Home Supportive Services. 415-355-6700. Llamar L-V 8am-5pm para entrevista de admisión. Se provee servicios personales y domésticos en casa para los de sueldo bajo, ciegos, ancianos y discapacitados que tienen Medi-Cal o SSI. Servicios incluyen ayuda con limpieza de la casa, preparación de comida, lavar la ropa, compra de comestibles, bañarse, caminar, acompañar a citas medicas, referencias. *Gratis para SSI.* Español, chino, coreano, inglés, ruso, tagalo, vietnamés.

Institute on Aging Friendship Line. 800-971-0016. Llamar 24hrs para línea de crisis o abuso de ancianos; 8am-11pm es mejor horario llamar sin crisis. Llamar 415-750-4111 L-V 8:30am-

5pm para información sobre manejo de caso, atención de salud diurna, referencias y ayuda para ancianos, personas discapacitadas 18+ y sus familias. *Gratis, MediCal, MediCare.* Inglés; otros idiomas a veces disponibles. ☺

Instituto Familiar de La Raza (BHS). 2919 Mission (entre calles 25 y 26). 415-229-0500. Especialmente para la comunidad latina (pero se atienden a todos los residentes de SF). Llamar L-V 9am-5pm y preguntar por un trabajador de admisiones. Abierto L-V 9am-7pm y sá 9am-2pm. Manejo de caso y defensoría para jóvenes, servicios para mantener la familia, servicios educativos sobre VIH, asesoramiento psicológico, grupo de mujeres, referencias, eventos culturales. *MediCal, Healthy Families, \$0-tarifa completa.* Español e inglés.

La Casa de Las Madres. 1663 Mission, Of. 225 (entre calles S. Van Ness y Division). Líneas gratuitas en casos de violencia doméstica las 24hrs: 877-503-1850 (adultos); 877-923-0700 (adolescentes). Confidencial. Para mujeres, adolescentes y sus hijos/as sobrevivientes de la violencia doméstica o trata de personas. Presentarse L-V 8:30am-5pm, o llame para solicitar entrevista para evaluar la elegibilidad. Asesoramiento psicológico individual, grupos de apoyo y referencias. Servicios de defensoría y apoyo, incluida la vivienda (hasta 8 semanas). *Gratis.* Español, inglés; otras idiomas por intérprete al teléfono. ☺

Lavender Youth Recreation Information Center (LYRIC). 127 Collingwood (y calle 18). Llame para cita 415-703-6150 L-V 10am-6pm. Manejo de casos, actividades, entrenamiento de trabajo y pasantías para jóvenes LGBTQIAQ, de 24 años o menores. Sin servicios clínicos. *Gratis.* Español, inglés.

Marijuana Anonymous. 415-325-4785. info@ma-sf.org. Confraternidad de doce pasos, centrado en la rehabilitación de adicción a la marihuana. Llamar o ver < www.ma-sf.org > para literatura y horarios y direcciones de las reuniones en SF. *Gratis.*

Marin Youth Services. 415-526-2557 (llamada o texto), L-V 9am-5pm. Jóvenes 12-25 que se concierne de violencia en el noviazgo. Asesoramiento, planificación de seguridad, refugio de emergencia, apoyo legal. *Gratis.* Español y inglés.

Mayor's Office on Disability. 1155 Market, Piso 1. 415-554-6789, 415-554-6159 (Fax). mod@sfgov.org. <www.sfgov.org/mod> Llamar o llegar sin cita L-V 8am-5pm con peticiones y quejas sobre acceso para discapacitados a facilidades, programas, servicios y actividades financiadas o manejadas por la ciudad de SF. Hay información de leyes sobre los derechos de discapacitados. Se puede dar opinión en sesiones públicas de la Junta del Alcalde sobre las Discapacidades: 3º vi del mes (20 abril, 18 mayo, 15 junio), 1-4pm en el Ayuntamiento, sala 400. *Gratis.* Solo inglés;

DIRECTORIO DE ORGANIZACIONES

Access Line (Behavioral Health Services - BHS). 888-246-3333 (línea gratuita), 415-255-3737, 888-484-7200 (TDD). Residentes de San Francisco pueden llamar en cualquier momento para entrevista telefónica para determinar la elegibilidad financiera y clínica. Información y referencia para todos los servicios ambulatorios de salud mental (terapia, manejo de casos, apoyo emocional y administración de medicamentos) ofrecidos por BHS: clínicas de barrio, grupos, psicólogos y psiquiatras. Llame para selección telefónica inicial para determinar la elegibilidad financiera y clínica. *\$0-tarifa completa, se acepta Medical (Gratis), HealthySF, MediCare, SFHealth Plan y sin seguro (sin seguro privado).* Español, cantonés, inglés, mandarín y tagalo; otros idiomas por intérprete telefónico.

Adult Protective Services. 2 Gough St. (dirección de envío). 415-355-6700 ó 800-814-0009. (24 hr línea para denunciar el abuso). Para residentes de SF que son discapacitados/dependientes de 18-64 años, y los mayores de 65 años. Intervención en crisis, investigación, manejo de caso a corto plazo, referencias y recursos para las víctimas de abuso, negligencia, violencia, asalto sexual, explotación económica y el abuso emocional/psicológico, incluida grave negligencia propia. *Gratis.* Español, cantonés, francés, griego, inglés, japonés, mandarín, ruso, tagalo, toisanés, vietnamés; otros idiomas disponibles. ☺

Adult Survivors of Child Abuse (ASCA) Morris Center. ascasanfrancisco@gmail.com. Reuniones de auto-ayuda para adultos sobrevivientes de abuso físico, sexual o emocional en la infancia. Martes 6:30-9pm, 501 Castro, 2º piso, 415-689-4076. Juev: 6:30-8:30pm, 45 Castro (por Duboce) sala de conf. B2/B3. *Se pide una donación, no se rechaza a nadie.* Sólo inglés.

AIDS / HIV Nightline. 415-434-2437 ó 800-628-9240. TDD (línea tel. para sordos): 415-781-2244. Texto: 415-200-2920. 24 hr info, referencias y asesoramiento. *Gratis.* Inglés, otros idiomas disponibles. ☺

Alcoholics Anonymous. 415-674-1821 (24hrs), Español: 415-824-1834 (mensaje sólo). Llamar para horarios y direcciones de las reuniones o ver <www.aasf.org>. Los nuevos son bienvenidas a todas las reuniones, o se puede pedir una reunión para principiantes. Voluntarios disponibles para conocer miembros nuevos antes de una reunión. *Gratis, se pasa canasta de donación.* Español e inglés; ASL con previo aviso de 5 días. ☺

APA Family Support. 10 Nottingham Pl. (de Kearny entre Broadway y Pacific); 1099 Snydale (con Rey). 415-617-0061. Llamar para cita L-Vi

9am-5pm. Servicios de apoyo para familias para la prevención del abuso infantil y violencia doméstica. Educación para padres, grupos de apoyo, educación de salud, apoyo familiar, referencias, visitas a domicilio, línea del estrés para padres, manejo de caso, entrevista, evaluación y asesoramiento, terapia individual y grupal, programa de empleo. *\$0-tarifa completa.* Español, camboyano, cantonés, coreano, inglés, laosiano, mandarín, tagalo, tailandés, vietnamés.

Balboa Teen Health Center. Balboa High School. 1000 Cayuga, Sala 156. 415-469-4512. Para estudiantes de escuela media y secundaria que viven en SF. Llamar L-V 8:30am-5pm. Presentarse (solamente para los estudiantes de Balboa) lu,ma,ju,vi 8:45-11am, mi 10-11am. Atención médica, programa de educación sanitaria, prueba de VIH, asesoramiento psicológico en casos de VIH, terapia individual y grupal, planeamiento familiar, programa sobre abuso de sustancias tóxicas, y apoyo escolar. *Gratis.* Español, cantonés, inglés, tagalo.

Bayview Hunters Point Foundation (BHS). 5815 calle 3 (y Carroll). 415-822-7500. Llamar L-V 9am-5pm para entrevista de admisión. Terapia familiar, terapia individual, coordinación con las escuelas, consultas preventivas con las escuelas y organizaciones, monitorio de medicación, consejería por abuso de drogas y alcohol, información, referencias. *MediCal o \$0-tarifa completa.* Inglés.

Behavioral Health Services Grievances (BHS). 1380 Howard, 1º piso (y calle 10). 888-246-3333 (sin cargo) o 415-255-3737, TYY (línea para sordos): 888-503-4730. Llamar en cualquier momento con preguntas y quejas con servicios de la salud mental y del abuso de sustancias tóxicas financiados por la Ciudad y Condado de SF (BHS). Si no está satisfecho o necesita resolver un problema con cualquier programa financiado por BHS, puede presentar Quejas Forma CBHS 316, disponible en cualquier programa financiado por BHS o en BHS. Presente en persona, por teléfono, o por correo. BHS inmediatamente acusará recibo de su inquietud y deberá evaluarla y responder a ella en un plazo de 60 días calendario. Deja un mensaje al 415-255-3632 para preguntar sobre el estado de su queja. *Gratis.* Formas e idiomas disponibles: Inglés, cantonés, ruso, español, tagalo, vietnamita; intérpretes disponibles para otros idiomas.

Brennan House. 415-255-2894. Llamar L-V 9am-5pm. 12 meses de vivienda transitoria para sobrevivientes de violencia doméstica y sus hijos. Residencia incluye asesoramiento psicológico, grupos de apoyo y defensoría. *Escala móvil se*

En casos de emergencia, llamar 911 ☺ 24 hrs
☺ Sólo noches

basa en ingresos, *Gratis para personas sin ingresos*. Español, cantonés, inglés, mandarín; otros idiomas disponibles.

California Youth Crisis Line. 800-843-5200. <www.calyouth.org>. Para juventud y sus familias. Intervención en casos de crisis, línea telefónica, información y referencias las 24hrs; llamada de conferencia con los tutores o servicios; centro de mensajes para los niños y tutores. Puedes texto al teléfono o ir a la página web y pulsa el botón de chat. Para toda California. Anónimo y confidencial. *Gratis*. Español, inglés; otros idiomas disponibles bajo petición. ☺

Cameron House: Social Services. 920 Sacramento (entre Powell y Stockton). 415-781-0401 x101. Concentración en asiáticos. Apoyo para víctimas de violencia doméstica y niños que han presenciado violencia doméstica. Llamar o presentarse L-V 9:30am-6pm. Asesoramiento no psiquiátrico individual, de pareja y familiar. Talleres de crianza de los hijos. Manejo de caso, ESL y clases de computación para adultos. Grupos de apoyo en cantonés: para mujeres, llamar para horario; pacientes con cáncer y sus familiares, 2° y 4° sá 1:30-3:30pm (14 y 28 abril, 12 y 26 mayo, 9 y 23 junio). *\$0-tarifa completa*. Inglés, cantonés, mandarín.

Cameron House: Youth Services. 920 Sacramento (entre Powell y Stockton). 415-781-0401 ext 101. Programa para jóvenes de escuela media y secundaria (deportes, películas, equipo de baloncesto, etc.) vi 7pm-10pm. *Gratis*. Cantonés e inglés.

Center for Domestic Peace. 24hrs: 415-924-3456 (español), 415-924-6616 (inglés). <centerfordomesticpeace.org> Ayuda e información para mujeres golpeadas. Ayuda para obtener refugio de emergencia (admisión las 24hrs). Referencias incluyen asesoramiento legal y médico. Se necesitan voluntarios. *Gratis*. Español e inglés. ☺

Central City Older Adults (BHS). 1563 Mission (con S Van Ness). 628-217-5200. Principalmente para mayores 60+ residentes del Tenderloin, Civic Center, o SOMA. Llamar L-V 8:30am-5pm. Evaluación psiquiátrica, manejo de la medicación, visitas a domicilio y referencias. *\$0-tarifa completa*. Español, cantonés, inglés, tailandés, ASL.

Child & Adolescent Support, Advocacy, & Resource Center (CASARC). Hospital General de SF, 995 Potrero (y calle 22), Edificio 80, Pabellón 80, sótano. 415-206-8386. Niños de 0-17 años. Presentarse o, preferentemente, llamar 24hrs para entrevistarse con una enfermera. Las oficinas están abiertas 8:30am-5pm. Intervención en situaciones de crisis, terapia sobre abuso sexual, terapia de juego, terapia de grupos, asistencia psicológica, aplicaciones de Victim/Witness con informe policial, referencias a recursos de la ciudad, manejo de casos. *MediCal, Victim/Wit-*

ness; Gratis para primera visita. Español, inglés; hay intérpretes para otros idiomas. ☺

Child Crisis. 415-970-3800. Para menores de 18. Llamar 24 horas para entrevista o referencia. Evaluaciones para hospitalización psiquiátrica involuntaria; manejo de casos en crisis hasta 30 días. Servicios para jóvenes homicidas, suicidas, gravemente incapacitados, o sobrevivientes de violencia en la comunidad. *Medi-Cal, seguro privado, o \$0-tarifa completa*. Español, cantonés, inglés, mandarín, tagalo y vietnamés; intérpretes para otros idiomas. ☺

Child Protective Services. 415-558-2650 ó 800-856-5553. Línea de emergencia las 24hrs para denunciar casos de abuso y abandono. También dan consultas y referencias en casos que no son emergencias. *Gratis*. Español, cantonés, inglés, tagalo, vietnamés; intérpretes disponibles. ☺

Chinatown Child Development Center (BHS). 720 Sacramento (y Kearny). 415-392-4453. Para menores de 18. Llamar L-V 8:30am-5pm y preguntar por el coordinador de admisiones. Terapia individual, grupal y familiar. Prueba psicológica para los clientes, manejo de la medicación, referencias, educación para padres. *Solamente para personas que son miembros de MediCal, HealthyKids o sin cobertura médica. \$0-tarifa completa*. Cantonés, inglés, mandarín, vietnamés.

Chinatown North Beach Mental Health Services (BHS). 729 Filbert (y Columbus). 415-352-2000. TDD: (línea tel. para sordos) 415-352-2099. Para 18+. Llamar L-V 8:30am-5pm o presentarse L-V 9-11am, Mi 1-3pm. Evaluación psiquiátrica, terapia individual, asesoramiento psicológico, actividades grupal, medicación, manejo de casos, contacto en casos de crisis, consultas, acupuntura, referencias a otros programas financiados por la municipalidad. *MediCal, MediCare. \$0-tarifa completa*. Cantonés, camboyano, inglés, lao, mandarín, otros dialectos chinos, vietnamés.

Community United Against Violence (CUAV). 427 South Van Ness (entre calles 15 y 16). 415-333-4357. 10am-6pm. cuav.org. Para LGBTQQ víctimas de violencia de odio o doméstica o mala conducta policial. Llamar para cita. Apoyo emocional, planificación de seguridad, recursos y referencias, defensorías, movilización, educación política. *Gratis*. Español e inglés.

Crisis Response. 415-970-3800. Servicios móviles las 24 horas, siete días a la semana en respuesta a homicidios, ataques críticos con disparos o puñaladas, o suicidios. Ayuda clínica y manejo de crisis para individuos, familias y miembros de la comunidad afectados por la violencia. *Medi-Cal, seguro privado, o \$0-tarifa completa*. Español, cantonés, inglés, mandarín, tagalo y vietnamés; intérpretes para otros idiomas. ☺

Depression & Bipolar Support Alliance of SF (DBSA). St. Francis Memorial Hospital, 900 Hyde (y Pine), bajo nivel, Sala de Conferencia A, B o C. 415-758-1799. Grupos de apoyo para los que padecen de depresión o desorden bipolar: lu 6:45-8:15pm, sá 1:30-3pm. Grupo para jóvenes (18-35) lu 6:45-8:15pm y sa 1:30-3pm. Para amigos y familia: 1° y 3° lu (2 y 16 abril, 7 y 21 mayo, 4 y 18 junio), 6:45-8:15pm. *Gratis. Se pide una donación pero no se requiere*. Sólo inglés.

Dimensions Clinic for Queer and Questioning Youth (en Castro-Mission Health Ctr.). 3850 17th St (con Pond). 415-934-7700. Para la solicitud de admisión, llame L-V 8am-5pm y pida que lo vean en Dimensions. Servicios de salud mental para jóvenes LGBTQIQ de 12-25 años. Atención médica disponibles, incluyendo servicios especializados para jóvenes trans. *HealthySF, seguro privado, \$0-tarifa completa*. Español, inglés, otros idiomas de interpretación telefónica.

Disability Rights California. 800-776-5746. 1330 Broadway (y calle 14°), sala 500, Oakland. <www.disabilityrightsca.org>. Llamar para una cita L-V 9am-5pm. Brinda servicios legales a personas con discapacidades y aboga por cuestiones relacionadas con la discapacidad. Se puede manejar la mayoría de asuntos por teléfono. *Gratis*. Español y inglés; otros idiomas de interpretación telefónica.

Dore Urgent Care. 415-553-3100. 52 Dore (de Folsom entre las calles 9 y 10). Servicios de emergencia psiquiátrica voluntarios. Una alternativa a la evaluación de sala de emergencia para personas en crisis de salud mental. Llamar 24 hrs para referencias o información. Español, inglés; intérpretes disponibles vía teléfono. ☺

Edgewood Center for Children & Families. 1801 Vicente (y 29th Ave). 3801 3rd St (y Evans), Suite 610. 415-681-3211, o 844-334-3411 (nuevos clientes). <www.edgewood.org>. 415-681-3211 (L-V 8am-5pm). Para las edades de 0-25. El tratamiento residencial, escuela de día, programa después de clases, intervención en crisis, asesoramiento y referencias para los niños y sus familias que experimentan problemas de salud mental. *MediCal, seguros privados; \$0-tarifa completa*. Español, cantonés, inglés; otros idiomas disponibles bajo petición.

Family Mosaic Project (BHS). 1309 Evans (entre Mendell y Jennings). 415-206-7600. Niños de 0-17 años que viven en San Francisco, y sus familias. Manejo de casos intensiva para niños con problemas emocionales y de comportamiento que están en riesgo de ser colocado fuera de la casa o la escuela. Referencias a la terapia, servicios psiquiátricos medicamentos, descanso,

tutoría, asesoramiento, terapia ocupacional, apoyo, y otros programas. Tratamiento de 12-18 meses. *Medi-Cal, Healthy Families, HealthySF, y no asegurados*. Inglés, cantonés, español tagalo, .

Family Service Agency of SF/Felton. 1500 Franklin (y Bush). 415-474-7310. Para residentes de San Francisco. Llamar si se puede o presentarse L-V 9am-5pm. Psicoterapia individual y asistencia psicológica, manejo de medicación psiquiátrica. *\$0-tarifa completa*. Español, ASL, cantonés, inglés, mandarín, ruso.

Ferguson Place. Un programa transitorio de tratamiento a domicilio para adultos con enfermedad mental, adicción a las drogas y VIH/ SIDA. Llamar 415-864-1515 (L-V 9am-5pm) para evaluación. *Se paga 30% de ingresos; Gratis si no tiene ingresos*. Español y inglés. Otros idiomas disponibles bajo petición.

FSA/Felton Geriatric Services (BHS). 6221 Geary Blvd. (y Av. 26), 415-386-6600; y 1500 Franklin (y Bush), 415-474-7310. Para mayores de 60 años que viven en SF. Llamar si se puede o presentarse L-V 9am-5pm para evaluación. Grupos de pacientes ambulatorios, intervención en crisis, manejo de casos, evaluación psiquiátrica, monitoreo de medicación, programa de socialización de día, visitas a domicilio. Asesoramiento psicológico en caso de abuso de drogas para ancianos con enfermedad mental coexistente. *\$0-tarifa completa*. Español, inglés y mandarín en Franklin St; cantonés, inglés, ruso y mandarín en Geary Blvd.

Gamblers Anonymous. 855-222-5542. <www.gamblersanonymous.org>. Grupos de apoyo con los 12 pasos para la recuperación de jugadores compulsivos. Las personas afectadas por los pueden llamar o vaya en línea. 4 grupos semanales en SF; llamar para horas y lugares, para asesoramiento paritario, o para pedir información. 24hrs. *Gratis*. Inglés y tagalo. ☺

Glide Men in Progress Breaking the Cycle. 330 Ellis (y Taylor), en Freedom Hall. 415-674-6030 (pida hablar con Raiga Freeman). Hombres que quieren dejar la violencia pueden presentarse para grupo de apoyo: ma 5-8pm (nuevos miembros 4:30pm); grupo avanzado: ju 5-8pm. *Gratis*. Sólo inglés.

Glide Women's Center. 330 Ellis (y Taylor), sala 209. 415-674-6026. Mujeres presentarse sin cita para apoyo y consejería ma-ju 9-10:30am seguido de desayuno (ma: auto cuidado; mi: reducción de daños; ju: relaciones saludables). Vi 9-10:30am Bingo, traer un amigo. Lu 3-4:30pm: charla de chicas. Mi 3-4:30pm: Grupo de Spirituals, con una comida de "soul food." *Gratis*. Español e inglés.